

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Dayton® Surface Mounted Utility Heater

Description

The Dayton 2YV13 utility heater is designed to provide automatic, 24 hour protection. Install where heat is needed to prevent pipes, pumps, and other water, hydraulic fluid or oil filled equipment from freezing. Set the thermostat at desired temperature and leave it. Maintenance free, there are no moving parts, and it can be left unattended all winter long. Ideal for remote locations.

Specifications

Model	Volts	Watts	Amps	Temp. Range
	240	500	2.1	
2YV13	208	376	1.8	40°-70°F
	120	500	4.2	

General Safety Information

⚠ WARNING *Read Carefully - This instruction sheet contains vital information for the proper installation, use and efficient operation of the heater. Carefully read the manual before installation, operation or cleaning of the heater. Failure to adhere to the instructions could result in fire, electric shock, death, serious personal injury or property damage. Save these instructions and review frequently for continuing safe operation and instructing future users.*

⚠ WARNING **HAZARD OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK**

1. To prevent a possible electric shock, disconnect all power to heater at main service panel before wiring or servicing.
2. All wiring must be in accordance with the National and Local Electrical Codes and the heater must be grounded.
3. Do not install closer than 18" (456 mm) to the floor or 12" (304 mm) from the ceiling. End of heater may be next to adjacent walls. Do not install in vertical position.

4. Heater is hot when in use. Do not install the heater behind door, behind towel rack, in closet, where curtains or drapes can touch heater or where air flow through the heater may be obstructed. Keep electrical cords, bedding, furniture and other combustibles away from heater.
5. Do not operate heater without cover in place. Cover must be secured with screws to prevent unintentional removal.
6. Do not insert or allow foreign objects to enter or touch the heater or heating element as this may cause an electric shock, fire or damage to heater.
7. Heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
8. Do not use this heater in an environment where heater will be subjected to direct contact with water.
9. Do not use in a corrosive environment.

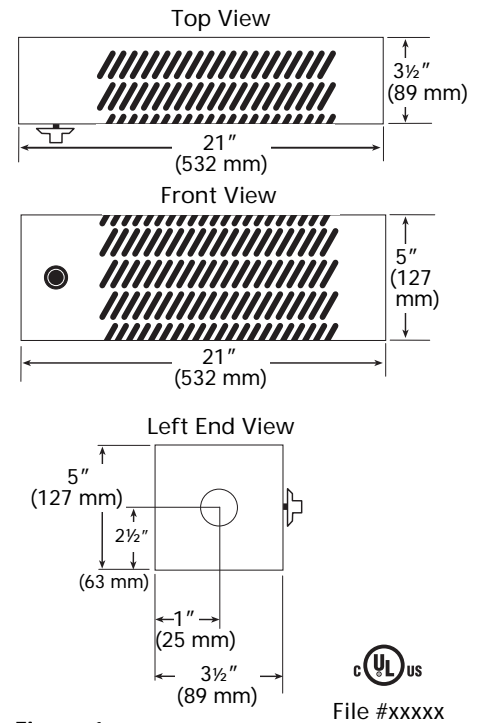


Figure 1

10. Supply voltage must be the same as heater voltage. Check heater nameplate and supply voltage before energizing.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT: The 2YV13 utility heater is designed for horizontal wall mounting only. The built-in thermostat allows for adjustment of the heat output from 40° to 70°F. The heater is factory wired for use at 240/208 volts but can be re-wired for use at 120 volts.

ENGLISH
ESPAÑOL

FRANÇAIS

Dayton® Surface Mounted Utility Heater

ENGLISH

Installation

1. Remove the grille cover by removing the 2 screws on the front of the cover.
2. Position the heater on wall at desired mounting location maintaining the minimum clearances as noted in Warning 3 and as shown in Figure 2.

NOTE: The heater **MUST** be mounted horizontally to allow air flow freely upward through the heating element. Thermostat can be located towards either end of heater.

3. Securely fasten the heater to the wall with screws or bolts using the four (4) pre-drilled holes in the heater back.

WIRING

1. Bring power supply cable to heater and install into heater wiring compartment through the pre-punched 7/8" (22 mm) hole in the end of control box. Be sure to use cable clamp (supplied by others) on cable as required by the National Electric Code.
2. Connect the supply ground wire to the heater using the green colored ground screw.
3. To operate the heater at 208 through 240 volts, connect power supply wiring to heater wiring following the wiring diagram shown in Figure 3. **DO NOT USE THE WHITE WIRE MARKED "N" FOR WIRING TO 208 THROUGH 240 VOLTS.**
4. To operate the heater at 120 volts requires the heater to be re-wired as shown in Figure 4 by connecting blue L2 lead wire to wire connection of the other element blue lead wire and thermostat blue lead wire. Remove the L2 wire marker. Connect 120 volts to the black L1 lead and the white N lead. See Figure 4.

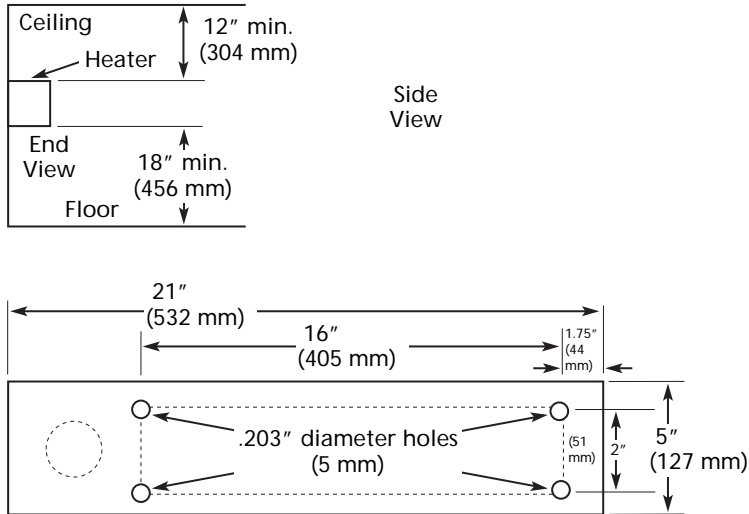
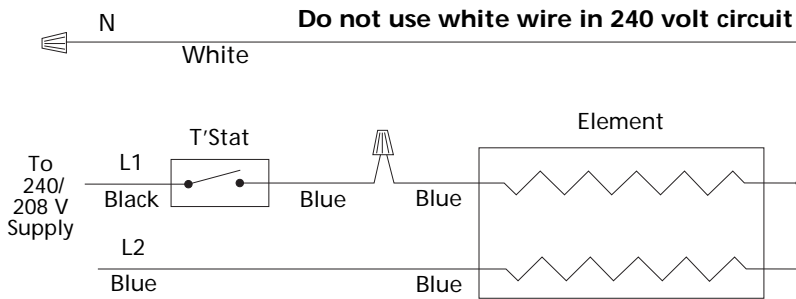
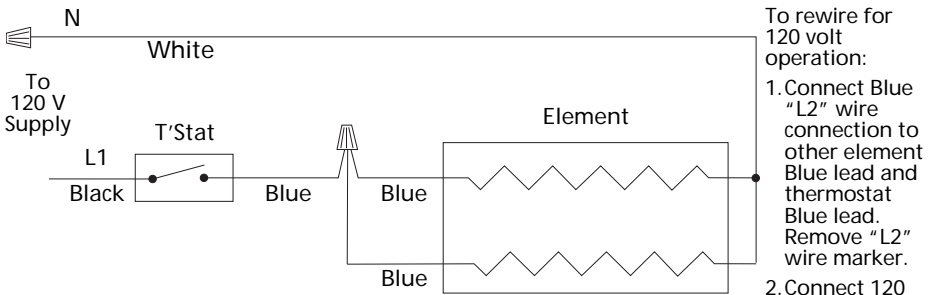


Figure 2



Factory wired for 240/208 volt operation
500 watts, 2.1 amps @ 240 V
375 watts, 1.8 amps @ 208 V

Figure 3



Field re-wired for 120 volt operation
500 watts, 4.2 amps

- To rewire for 120 volt operation:
1. Connect Blue "L2" wire connection to other element Blue lead and thermostat Blue lead. Remove "L2" wire marker.
 2. Connect 120 volts to Black "L1" & White "N".

Figure 4

Model 2YV13

E
N
G
L
I
S
H

Installation (Continued)

5. Complete the installation by replacing the grille cover using 2 screws removed earlier and 4 additional screws from parts bag. Remove thermostat knob from the parts bag and install.

Operation

1. Turn on the power supply to the heater.
2. Rotate the thermostat clockwise to the warmest setting. If the air temperature is below 70°F the heater should come

on and within a few moments the heating element will become warm. If the air temperature is above 70°F, the heater will not operate. A check of the thermostat setting has to occur when the air temperature is below 70°F.

3. The thermostat range is from 40°F at full counterclockwise position to 70°F at full clockwise. Position thermostat at desired location. Thermostat will automatically cycle the heater on and off to maintain the desired temperature.

NOTE: The heater is designed to provide freeze protection and the thermostat may allow the heater to come on at the lowest setting if the space temperature drops below 40°F.

Maintenance

This heater requires no maintenance. Periodic cleaning to remove accumulated dust and dirt is recommended. This should be done using a vacuum with brush. See Warning 1.

LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. Dayton® Surface Mounted Utility Heater, Model covered in this manual, is warranted by Dayton Electric Mfg. Co. (Dayton) to the original user against defects in workmanship or materials under normal use for one year after date of purchase. Any part which is determined to be defective in material or workmanship and returned to an authorized service location, as Dayton designates, shipping costs prepaid, will be, as the exclusive remedy, repaired or replaced at Dayton's option. For limited warranty claim procedures, see PROMPT DISPOSITION below. This limited warranty gives purchasers specific legal rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.

LIMITATION OF LIABILITY. To the extent allowable under applicable law, Dayton's liability for consequential and incidental damages is expressly disclaimed. Dayton's liability in all events is limited to and shall not exceed the purchase price paid.

WARRANTY DISCLAIMER. Dayton has made a diligent effort to provide product information and illustrate the products in this literature accurately; however, such information and illustrations are for the sole purpose of identification, and do not express or imply a warranty that the products are MERCHANTABLE, or FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, or that the products will necessarily conform to the illustrations or descriptions. Except as provided below, no warranty or affirmation of fact, expressed or implied, other than as stated in the "LIMITED WARRANTY" above is made or authorized by Dayton.

PRODUCT SUITABILITY. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While Dayton attempts to assure that its products comply with such codes, it cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequentially the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

PROMPT DISPOSITION. Dayton will make a good faith effort for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714 U.S.A.



For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

Address parts correspondence to:

Grainger Parts
P.O. Box 3074
1657 Shermer Road
Northbrook, IL 60065-3074 U.S.A.

E
N
G
L
I
S
H

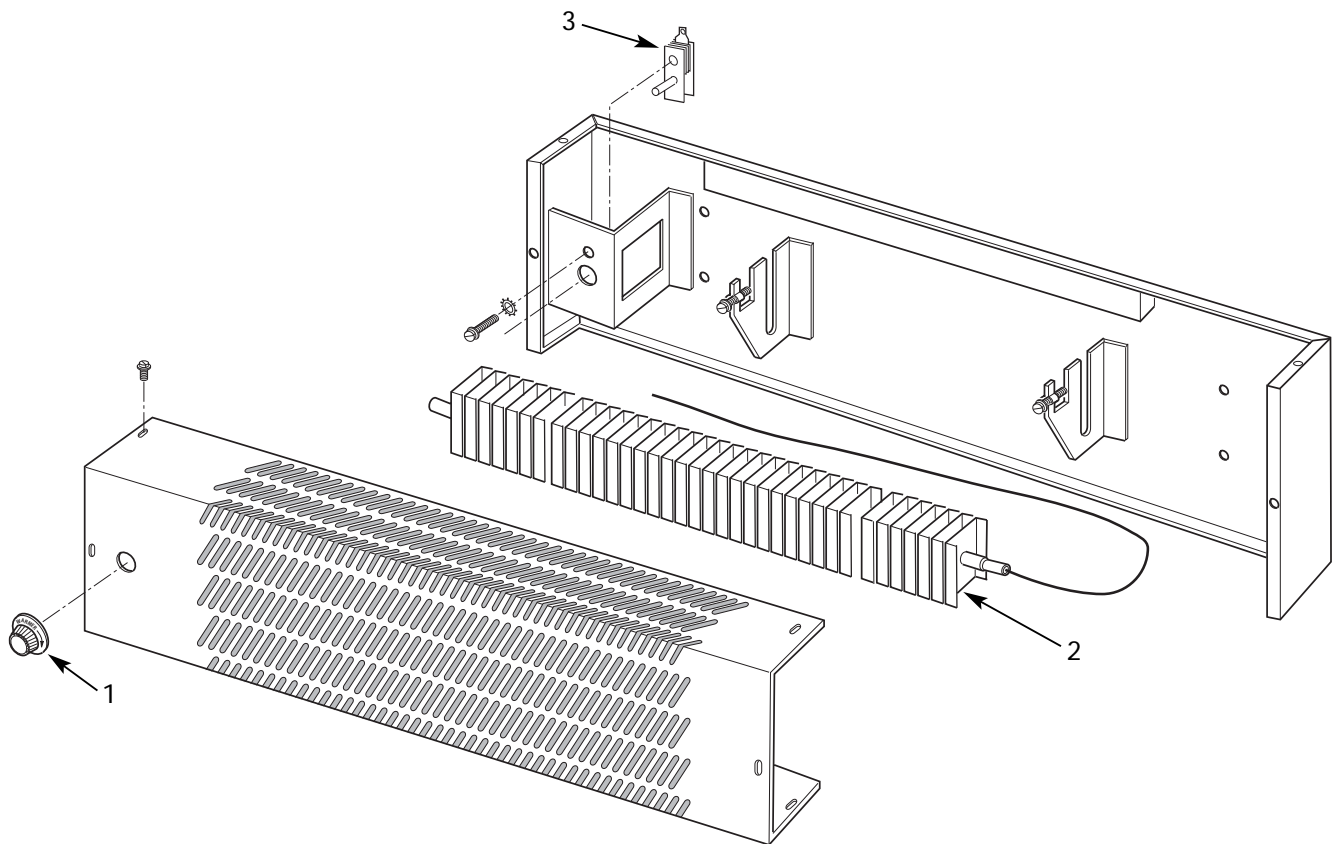


Figure 5 - Repair Parts Illustration for Surface Mounted Utility Heater

Repair Parts List for Surface Mounted Utility Heater

Ref. No.	Description	Part No.	Qty.
1	Knob	3301-2020-006	1
2	Element	1802-2091-000	1
3	Thermostat	5813-2062-000	1

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léalas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Protéjase usted mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como a la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

Calentador de Uso General para Montaje en Superficies Dayton®

Descripción

El calentador de uso general 2YV13 Dayton está diseñado para proporcionar protección en forma automática durante las 24 horas del día. Instálelo donde se necesite calefacción para impedir la congelación de las tuberías, bombas y otros equipos que contengan agua, fluido hidráulico o aceite. Ajuste el termostato a la temperatura deseada y déjelo. No necesita mantenimiento, no tiene partes móviles, y se puede dejar desatendido durante todo el invierno. Es ideal para lugares remotos.

Especificaciones

Modelo	Voltios	Vatios	Amperios	Gama de Temp.
	240	500	2.1	
2YV13	208	376	1.8	4.4 a 21.1°C (40 a 70°F)
	120	500	4.2	

Información de Seguridad General

ADVERTENCIA Lea cuidadosamente - Esta hoja de instrucciones contiene información vital para la instalación y uso correctos, y el funcionamiento eficaz del calentador. Lea cuidadosamente el manual antes de instalar, operar o limpiar el calentador. El incumplimiento con las instrucciones puede resultar en incendio, choque eléctrico, la muerte, lesiones personales graves o daños a la propiedad. Guarde estas instrucciones y léalas frecuentemente para un uso seguro continuado del calentador y para instruir a los usuarios futuros.

ADVERTENCIA PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGA ELECTRICA

1. Para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico, desconecte toda la alimentación eléctrica para el calentador en el panel principal de servicio antes de hacer cualquier trabajo de cableado o mantenimiento.
2. Todo el cableado deberá cumplir con los códigos eléctricos nacionales y locales, y el calentador debe conectarse a tierra.
3. No instale el calentador a menos de 18 pulg. (456 mm) del piso o 12 pulg.

(304 mm) del cielo raso. El extremo del calentador puede quedar junto a las paredes adyacentes. No instale el calentador en posición vertical.

4. El calentador está caliente cuando se utiliza. No instale el calentador detrás de puertas, detrás de toalleros, en un guardarropa, en donde las cortinas o tapices puedan entrar en contacto con el calentador o donde el flujo de aire que pasa a través del calentador pueda estar obstruido. Mantenga todos los cordones eléctricos, ropa de cama, muebles y otros materiales combustibles lejos del calentador.
5. No haga funcionar el calentador sin la cubierta puesta. La cubierta debe fijarse con tornillos para impedir su desmontaje no intencional.
6. No inserte ni permita que objetos extraños entren en el calentador o hagan contacto con éste o con el elemento de calefacción, ya que esto podría causar un choque eléctrico, incendio o daños al calentador.
7. El calentador tiene en su interior piezas calientes y productoras de arcos eléctricos o chispas eléctricas. No utilice el calentador en las áreas donde se utilice o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables.

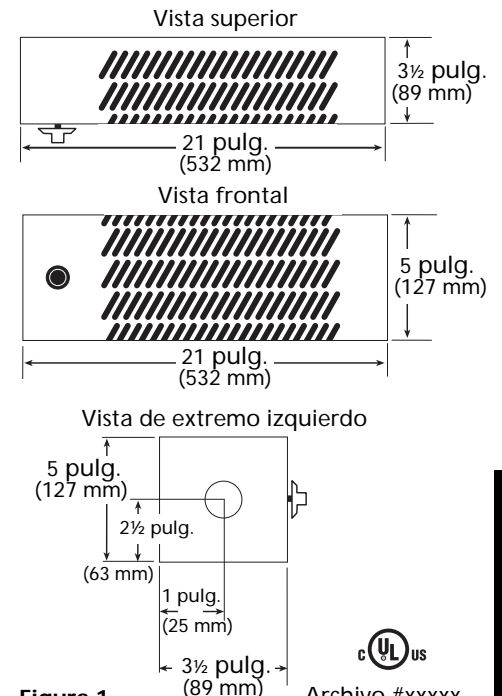


Figura 1

Archivo #xxxxx

8. No utilice este calentador en un ambiente donde estará sujeto a un contacto directo con el agua.
9. No lo utilice en un ambiente corrosivo.
10. El voltaje de alimentación debe ser igual que el voltaje del calentador. Compruebe que el voltaje de alimentación y el voltaje indicado en la placa de identificación del calentador sean iguales antes de energizar el calentador.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

IMPORTANTE: El calentador de uso general 2YV13 está diseñado sólo para montaje horizontal en una pared. El termostato incorporado permite regular la salida de calor desde 4.4 a 21.1°C (40 a 70°F). El calentador viene cableado de fábrica para uso a 240/208 voltios pero puede volverse a cablear para uso a 120 voltios.

Calentador de Uso General para Montaje en Superficies Dayton®

Instalación

1. Retire la cubierta con rejillas. Para hacer esto, extraiga los 2 tornillos en el frente de la cubierta.
2. Coloque el calentador en la pared en la posición de montaje deseada, manteniendo los espacios libres mínimos necesarios según se indica en la Advertencia 3 y se muestra en la Figura 2.

AVISO: El calentador DEBE montarse horizontalmente para permitir el flujo libre del aire hacia arriba a través del elemento de calefacción. El termostato puede situarse hacia cualquiera de los dos extremos del calentador.

3. Sujete firmemente el calentador en la pared con tornillos o pernos, usando los cuatro (4) orificios pretaladrados en la parte posterior del calentador.

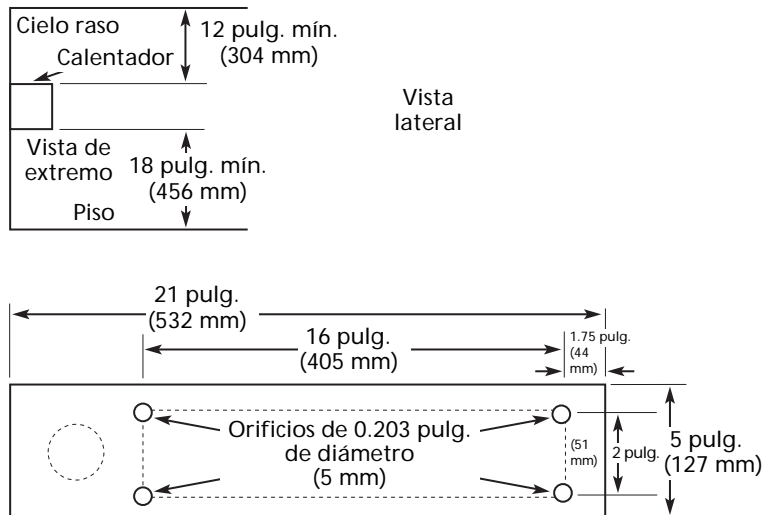


Figura 2

CABLEADO

1. Tienda el cable de suministro eléctrico hasta el calentador e instálelo en el compartimiento de cableado del calentador, pasando el cable a través del orificio precortado de 7/8 de pulg. (22 mm) en el extremo de la caja de control. Asegúrese de utilizar la abrazadera de cable (suministrada por otros) en el cable de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional.
2. Conecte el conductor de tierra del cable de suministro eléctrico al calentador, usando el tornillo de conexión a tierra de color verde.
3. Para operar el calentador a una tensión de 208 a 240 voltios, conecte los conductores de suministro eléctrico al calentador de acuerdo con el diagrama de cableado mostrado en la Figura 3. **NO UTILICE EL CONDUCTOR BLANCO MARCADO CON LA LETRA "N" PARA HACER LA CONEXION PARA 208 A 240 VOLTIOS.**
4. Para operar el calentador a una tensión de 120 voltios, será necesario volver a cablear el calentador como se muestra en la Figura 4, donde el conductor de acometida azul L2 debe

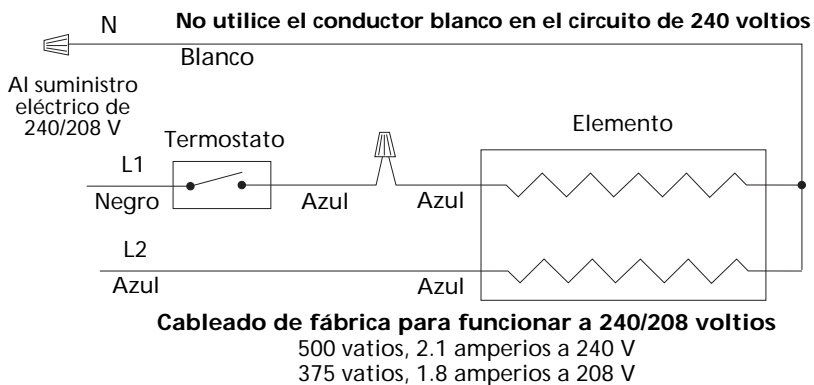


Figura 3

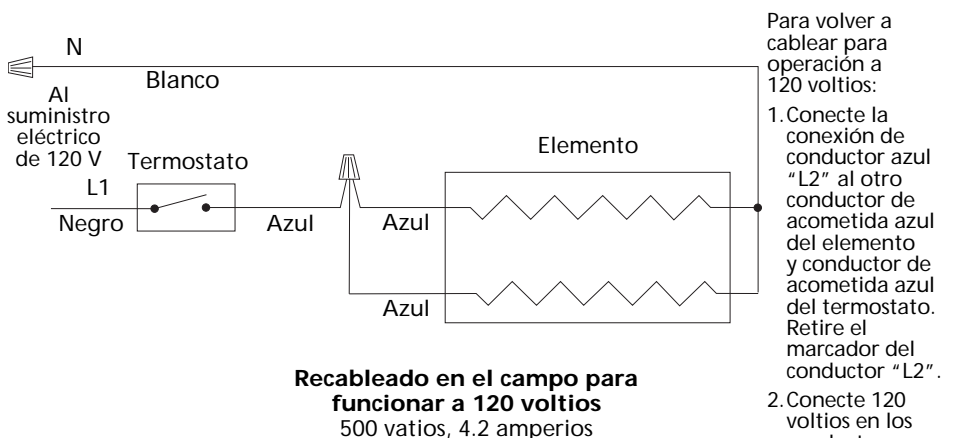


Figura 4

- Para volver a cablear para operación a 120 voltios:
1. Conecte la conexión de conductor azul "L2" al otro conductor de acometida azul del elemento y conductor de acometida azul del termostato. Retire el marcador del conductor "L2".
 2. Conecte 120 voltios en los conductores "L1" negro y "N" blanco.

Modelo 2YV13

Instalación (Continuación)

- conectarse a la conexión de conductor del otro conductor de acometida azul del elemento y conductor de acometida azul del termostato. Retire el marcador del conductor L2. Conecte 120 voltios en el conductor de acometida negro L1 y el conductor de acometida blanco N. Consulte la Figura 4, página 2.
5. Para finalizar la instalación, vuelva a instalar la cubierta con rejillas usando los dos tornillos que extrajo anteriormente y 4 tornillos adicionales provenientes de la bolsa de partes. Saque la perilla del termostato de la bolsa de partes e instale la perilla.

Operación

1. Conecte la alimentación eléctrica para el calentador.

2. Gire la perilla del termostato en el sentido de las agujas del reloj hasta el ajuste más caliente. Si la temperatura del aire es inferior a 21.1°C (70°F), el calentador debe comenzar a funcionar y al cabo de unos cuantos minutos el elemento de calefacción se calentará. Si la temperatura del aire es superior a 21.1°C (70°F), el calentador no funcionará. Se debe producir una verificación del ajuste del termostato cuando la temperatura del aire es inferior a 21.1°C (70°F).
3. La gama de temperaturas del termostato es desde 4.4°C (40°F) a plena posición en sentido contrario a las agujas del reloj hasta 21.1°C (70°F) a plena posición en el sentido de las agujas del reloj. Coloque el termostato en el lugar deseado.

El termostato apagará y encenderá automáticamente el calentador para mantener la temperatura deseada.

AVISO: El calentador está diseñado para brindar protección contra el congelamiento y es posible que el termostato permita que el calentador funcione en el ajuste más bajo si la temperatura del espacio cae por debajo de 4.4°C (40°F).

Mantenimiento

Este calentador no requiere mantenimiento. Se recomienda la limpieza periódica para eliminar las acumulaciones de polvo y suciedad. Esto debe hacerse usando una aspiradora equipada con una escobilla. Consulte la Advertencia 1.

GARANTIA LIMITADA

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO. Dayton Electric Mfg. Co. (Dayton) le garantiza al usuario original que el modelo tratado en este manual del Calentador de Uso General para Montaje en Superficies Dayton® está libre de defectos en la mano de obra o el material, cuando se le somete a uso normal, por un año a partir de la fecha de compra. Cualquier parte que se encuentre defectuosa, tanto en el material como en la mano de obra, y sea devuelta a un lugar de servicio autorizado designado por Dayton, con los costos de envío pagados por adelantado, será reparada o reemplazada a la discreción de Dayton como remedio exclusivo. Para obtener la información sobre los procedimientos de reclamo cubiertos en la garantía limitada vea ATENCION OPORTUNA a continuación. Esta garantía limitada confiere a los compradores derechos legales específicos que varían de jurisdicción a jurisdicción.

LIMITES DE RESPONSABILIDAD. Hasta el punto que las leyes aplicables lo permitan, la responsabilidad de Dayton por los daños emergentes o incidentales está expresamente excluida. La responsabilidad de Dayton expresamente está limitada y no puede exceder el precio de compra pagado por el artículo.

EXCLUSION DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA. Dayton se ha esforzado diligentemente para proporcionar información sobre el producto en esta literatura en forma apropiada; sin embargo, tal información y las ilustraciones y descripciones tienen como único propósito la identificación del producto y no expresan ni implican garantía de que los productos son VENDIBLES o ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR o que se ajustan necesariamente a las ilustraciones o descripciones. Con excepción de lo que se establece a continuación, Dayton no hace ni autoriza ninguna garantía o afirmación de hecho, expresa o implícita, que no sea estipulada en la "GARANTIA LIMITADA" anterior.

ADAPTACION DEL PRODUCTO. Muchas jurisdicciones tienen códigos o reglamentos que rigen las ventas, la construcción, la instalación y/o el uso del producto para ciertos propósitos que pueden variar con respecto a los aplicables a las zonas vecinas. Si bien Dayton trata de que sus productos cumplan con dichos códigos, no puede garantizar su conformidad y no puede hacerse responsable por la forma en que su producto se instala o usa. Antes de comprar y usar el producto, revise su aplicación y todos los códigos y regulaciones nacionales y locales aplicables, y asegúrese que el producto, la instalación y el uso lo cumplan.

Ciertos aspectos de limitación de responsabilidad no se aplican a los productos del consumidor; es decir (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o emergentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores puede que no se apliquen en su caso; (b) también, algunas jurisdicciones no permiten limitar el tiempo que una garantía implícita dura, por lo tanto, la limitación anterior puede que no se aplique en su caso; y (c) por ley, durante el período que dura esta Garantía Limitada, las garantías implícitas de comercialización o de adecuación para un propósito en particular aplicables a los productos del consumidor comprados por consumidores no pueden ser excluidas o no pueden excluirse de la responsabilidad en alguna otra forma.

ATENCION OPORTUNA. Dayton hará un esfuerzo de buena fe para corregir puntualmente, o hacer otros ajustes, con respecto a cualquier producto que resulte defectuoso dentro de los términos de esta garantía limitada. En el caso de que encuentre un producto defectuoso y que esté cubierto dentro de los límites de esta garantía haga el favor de escribir primero, o llame, al distribuidor de quien compró el producto. El distribuidor le dará las instrucciones adicionales. Si no puede resolver el problema en forma satisfactoria, escriba a Dayton a la dirección a continuación, dando el nombre del distribuidor, su dirección, la fecha y el número de la factura del distribuidor y describa la naturaleza del defecto. La propiedad del artículo y el riesgo de pérdida pasan al comprador en el momento de la entrega del artículo a la compañía de transporte. Si el producto se daña durante el transporte debe presentar su reclamo a la compañía de transporte.

Fabricado para Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714 EE.UU.

**Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331
en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620**

Servicio permanente – 24 horas al día al año

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

Envíe correspondencia relacionada con pedidos de partes a:

Grainger Parts
P.O. Box 3074
1657 Shermer Road
Northbrook, IL 60065-3074 U.S.A.

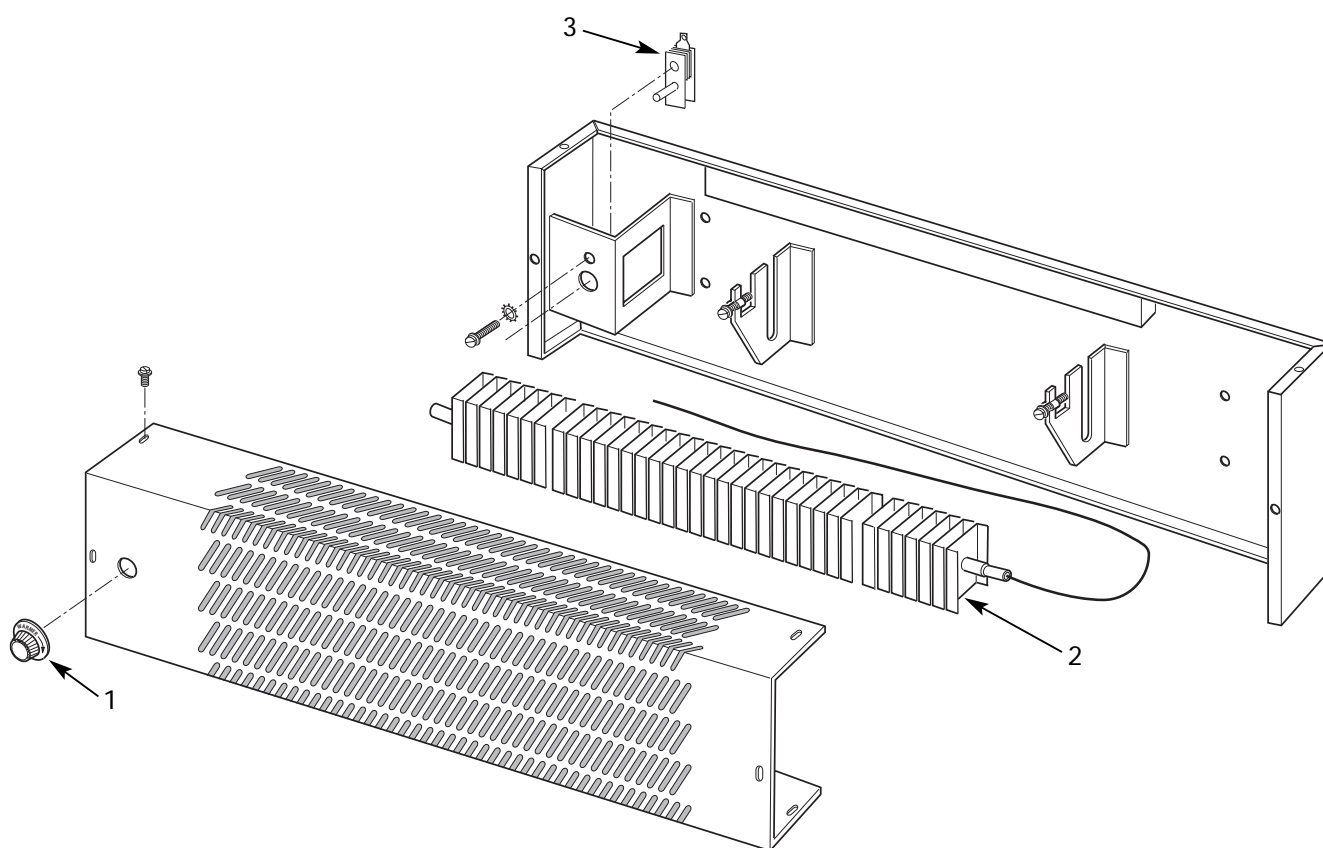


Figura 5 – Ilustración de las Partes de Reparación para el Calentador de Uso General para Montaje en Superficies

Lista de Partes de Reparación para el Calentador de Uso General para Montaje en Superficies

No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.
1	Perilla	3301-2020-006	1
2	Elemento	1802-2091-000	1
3	Termostato	5813-2062-000	1

Veillez lire et conserver ces instructions. Lire attentivement avant de commencer à assembler, installer, faire fonctionner ou entretenir l'appareil décrit. Protégez-vous et les autres en observant toutes les informations sur la sécurité. Négliger d'appliquer ces instructions peut résulter en des blessures corporelles et/ou en des dommages matériels ! Conserver ces instructions pour références ultérieures.

Radiateur tout usage monté en applique Dayton®

Description

Le radiateur tout usage Dayton 2YV13 a été conçu pour fonctionner automatiquement, en toute sécurité, 24 h sur 24. L'installer dans un endroit où la chaleur est nécessaire pour éviter que les conduites, pompes et autres équipements remplis de liquide hydraulique ou d'huile ne gèlent. Placer le thermostat à la position désirée, c'est tout. Sans entretien, ne contient pas de pièces en mouvement, il peut être laissé sans surveillance pendant tout l'hiver.

Spécifications

Modèle	Volts	Watts	Ampères	Température Plage
	240	500	2,1	
2YV13	208	376	1,8	4,4 et 21,1 °C (40 et 70 °F)
	120	500	4,2	

Informations générales sur la sécurité

AVERTISSEMENT Lire attentivement - Cette feuille d'instructions contient des informations vitales pour l'installation correcte, l'utilisation et le fonctionnement efficace de la chaufferette. Lire attentivement le manuel avant d'installer, de faire fonctionner ou de nettoyer le radiateur. Négliger de suivre les instructions pourrait entraîner un incendie, une décharge électrique, la mort, des blessures graves ou des dommages matériels. Conserver ces instructions et les relire fréquemment pour continuer d'assurer un fonctionnement sécuritaire et pour la formation d'autres utilisateurs.

AVERTISSEMENT RISQUE D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

1. Afin d'éviter un risque de décharge électrique, couper l'alimentation du radiateur au niveau du panneau de service principal avant d'effectuer le câblage ou l'entretien.
2. Tous les fils doivent être conformes au Code national de l'électricité et aux codes locaux; et le radiateur doit être mis à la terre.
3. Ne pas installer à moins de 456 mm (18 po) du sol ou à 304 mm (12 po) du plafond. L'extrémité du radiateur

peut être près des murs adjacents. Ne pas installer en position verticale.

4. Ce radiateur est chaud lorsqu'il est utilisé. Ne pas installer le radiateur derrière une porte, un support à serviettes, dans un placard, à un endroit où le radiateur pourrait roussir des draperies ou à un endroit où son débit d'air pourrait être obstrué. S'assurer que les cordons d'alimentation, la literie, le mobilier et tout autre matériau combustible sont loin du radiateur.
5. Ne pas utiliser le radiateur si le couvercle est déposé. Le couvercle doit être fixé de façon sécuritaire avec des vis pour éviter de l'enlever involontairement.
6. Ne pas insérer ou laisser des corps étrangers pénétrer dans le radiateur ou entrer en contact avec l'élément chauffant, car il pourrait en résulter une décharge électrique, un incendie ou des dommages au radiateur.
7. Le radiateur comprend des parties chaudes, qui produisent un arc électrique ou forment des étincelles à l'intérieur. Ne pas utiliser dans des endroits où sont utilisés ou entreposés de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables.

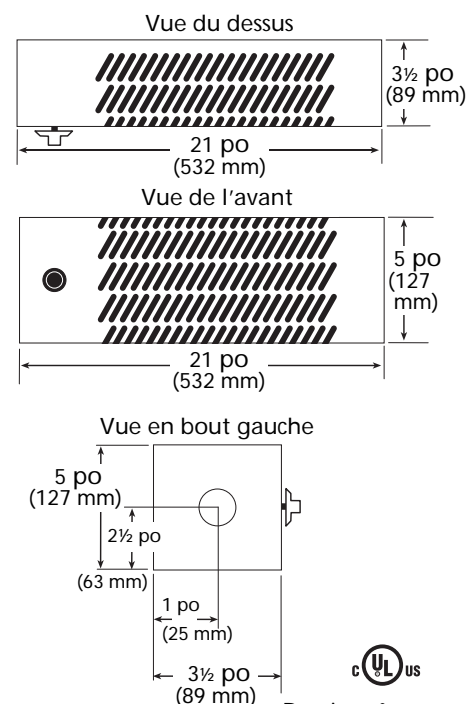


Figure 1 Dossier n° xxxxx

8. Ne pas utiliser ce radiateur dans un endroit où il peut se trouver en contact direct avec de l'eau.
9. Ne pas utiliser dans un environnement corrosif.
10. La tension d'alimentation doit être identique à la tension du radiateur. Vérifier la plaque signalétique du radiateur et la tension d'alimentation avant la mise sous tension.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

IMPORTANT : Le radiateur tout usage 2YV13 a été conçu pour être installé horizontalement sur un mur uniquement. Le thermostat intégré permet de régler le chauffage pour obtenir une température comprise entre 4,4 et 21,1 °C (40 et 70 °F). Le radiateur est câblé en usine pour une tension de 240/208 volts, mais peut être recâblé pour du 120 volts.

Radiateur tout usage monté en applique Dayton®

Installation

1. Enlever les 2 vis à l'avant du couvercle et déposer la grille-couvercle.
2. Placer le radiateur sur le mur à la position désirée en respectant les dégagements minima indiqués dans l'avertissement 3 et illustrés sur la Figure 2.

REMARQUE : Le radiateur DOIT être installé horizontalement pour permettre l'évacuation de l'air chaud vers le haut. Le thermostat peut être placé à l'une ou l'autre extrémité.

3. Fixer solidement le radiateur sur le mur à l'aide de vis ou de boulons en utilisant les quatre (4) trous pré-perçés à l'arrière du radiateur.

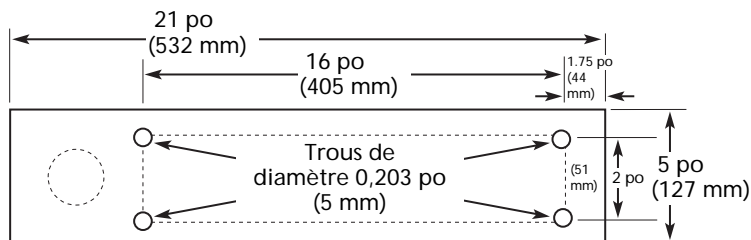
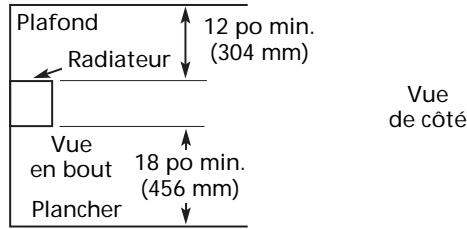


Figure 2

CÂBLAGE

1. Acheminer le câble d'alimentation électrique au radiateur et l'amener dans le compartiment de câblage du radiateur par l'alvéole défonçable de 22 mm (7/8 po) à l'extrémité de la boîte de commande. Ne pas oublier de mettre un collier de serrage (non fourni) sur le câble comme l'exige le Code national de l'électricité.
2. Connecter le câble de mise à la terre au radiateur par la vis de mise à la terre verte.
3. Pour utiliser le radiateur dans la plage 208/240 volts, connecter le câblage du bloc d'alimentation au radiateur en suivant les instructions du schéma de câblage à la Figure 3. **NE PAS UTILISER LE FIL BLANC IDENTIFIÉ « N » POUR LE CÂBLAGE 208/240 VOLTS.**

4. Il faut recâbler le radiateur pour l'utiliser à 120 volts comme il est indiqué à la Figure 4 en connectant le fil bleu L2 à la liaison par fil de l'autre fil bleu de l'élément et du fil bleu du thermostat. Enlever le marqueur de conducteur L2. Raccorder l'alimentation 120 volts au fil noir L1 et au fil blanc N. Voir la Figure 4.

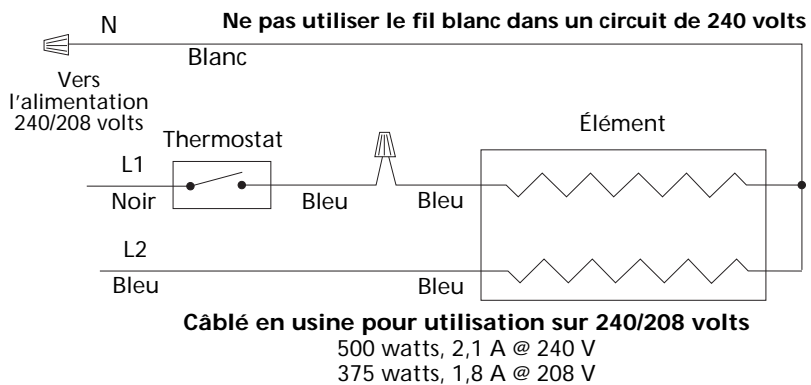


Figure 3

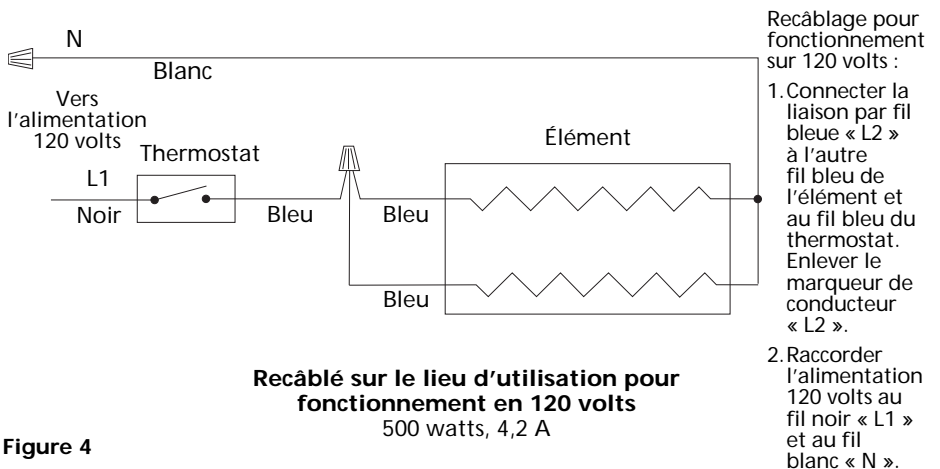


Figure 4

Modèle 2YV13

Installation (suite)

- Terminer l'installation en remettant la grille en place en utilisant les 2 vis enlevées précédemment et 4 vis supplémentaires se trouvant dans le sac des pièces. Sortir le bouton du thermostat du sac des pièces et l'installer.

Fonctionnement

- Mettre l'appareil sous tension.
- Tourner le bouton du thermostat dans le sens horaire jusqu'à la position de température la plus élevée. Si la température de l'air est inférieure à 21,1 °C (70 °F), le radiateur doit se

mettre en route et l'élément chauffant doit commencer à chauffer dans les instants qui suivent. Le radiateur ne se mettra pas en route si la température de l'air est supérieure à 21,1 °C (70 °F). Vérifier le réglage du thermostat lorsque la température est inférieure à 21,1 °C (70 °F).

- La plage de température du thermostat est comprise entre 4,4 °C (40 °F) (butée sens antihoraire) et 21,1 °C (70 °F) (butée sens horaire). Régler le thermostat à la position désirée. Le thermostat mettra en route et arrêtera automatiquement le radiateur pour maintenir la température choisie.

REMARQUE : Le radiateur a été conçu pour protéger contre le gel et le thermostat peut enclencher le radiateur au réglage de température le plus bas si la température chute sous 4,4 °C (40 °F).

Entretien

Ce radiateur ne nécessite aucun entretien. Il est recommandé de le nettoyer régulièrement pour éliminer la saleté et l'accumulation de poussière. Pour ce faire, utiliser un aspirateur avec une brosse. Voir avertissement 1.

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE DAYTON LIMITÉE À UN AN. Le modèle couvert dans ce manuel – Radiateur tout usage monté en applique Dayton® – est garanti à l'utilisateur d'origine par Dayton Electric Mfg. Co. (Dayton), contre tout défaut de fabrication ou de matériaux, lors d'une utilisation normale, et cela pendant un an après la date d'achat. Toute pièce, dont les matériaux ou la main d'oeuvre seront jugés défectueux par Dayton, et qui sera renvoyée, port payé, à un centre de réparation autorisé par Dayton, sera, à titre de solution exclusive, soit réparée, soit remplacée, par Dayton. Pour le procédé de réclamation sous garantie limitée, reportez-vous à la clause de DISPOSITION PROMTE ci-dessous. Cette garantie limitée donne aux acheteurs des droits légaux spécifiques qui varient de juridiction à juridiction.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ. La responsabilité de Dayton, dans les limites permises par la loi, pour les dommages indirects ou fortuits est expressément déniée. Dans tous les cas la responsabilité de Dayton est limitée et ne dépassera pas la valeur du prix d'achat payé.

DÉSISTEMENT DE GARANTIE. Dayton a fait de diligents efforts pour fournir avec précision les informations et illustrations des produits décrits dans cette brochure ; cependant, de telles informations et illustrations sont pour la seule raison d'identification, et n'expriment ni n'impliquent que les produits sont COMMERCIALISABLES, ou ADAPTABLES À UN BESOIN PARTICULIER, ni que ces produits sont nécessairement conformes aux illustrations ou descriptions. Sauf pour ce qui suit, aucune garantie ou affirmation de fait, énoncée ou impliquée, autre que ce qui est énoncé dans la « GARANTIE LIMITÉE » ci-dessus n'est faite ou autorisée par Dayton.

CONFORMITÉ DU PRODUIT. De nombreuses juridictions ont des codes et règlements qui gouvernent les ventes, constructions, installation et/ou usage de produits pour certains usages qui peuvent varier par rapport à une zone voisine. Bien que Dayton essaie de s'assurer que ses produits s'accordent avec ces codes, il ne peut pas garantir cet accord, et ne peut pas être responsable de la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'usage d'un produit, revoir les applications de ce produit, ainsi que tous les codes et règlements nationaux et locaux applicables, et s'assurer que le produit, son installation et son usage sont en accord avec eux.

Certains aspects de désistement ne sont pas applicables aux produits pour consommateur ; ex : (a) certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou fortuits et donc la limitation ou exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent ; (b) également, certaines juridictions n'autorisent pas de limitations de durée de la garantie implicite, en conséquence, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent ; et (c) par force de loi, pendant la période de cette Garantie Limitée, toutes garanties impliquées de commerciabilité ou d'adaptabilité à un besoin particulier applicables aux produits de consommateurs achetés par des consommateurs, peuvent ne pas être exclues ni autrement désistées.

DISPOSITION PROMPTE. Dayton fera un effort de bonne foi pour corriger ou ajuster rapidement tout produit prouvé défectueux pendant la période de la garantie limitée. Pour tout produit considéré défectueux pendant la période de garantie limitée, contacter tout d'abord le concessionnaire où l'appareil a été acheté. Le concessionnaire doit donner des instructions supplémentaires. S'il est impossible de résoudre le problème de façon satisfaisante, écrire à Dayton à l'adresse ci-dessous, en indiquant le nom et l'adresse du concessionnaire, la date et le numéro de la facture du concessionnaire, et en décrivant la nature du défaut. Le titre et le risque de perte passent à l'acheteur au moment de la livraison par le transporteur. Si le produit a été endommagé pendant le transport, une réclamation doit être faite auprès du transporteur.

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714 États-Unis

Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement 1 800 323-0620

24 heures par jour – 365 jours par an

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro comme montré sur la liste de pièces

Adressez la correspondance concernant les pièces à :

Grainger Parts
P.O. Box 3074
1657 Shermer Road
Northbrook, IL 60065-3074 U.S.A.

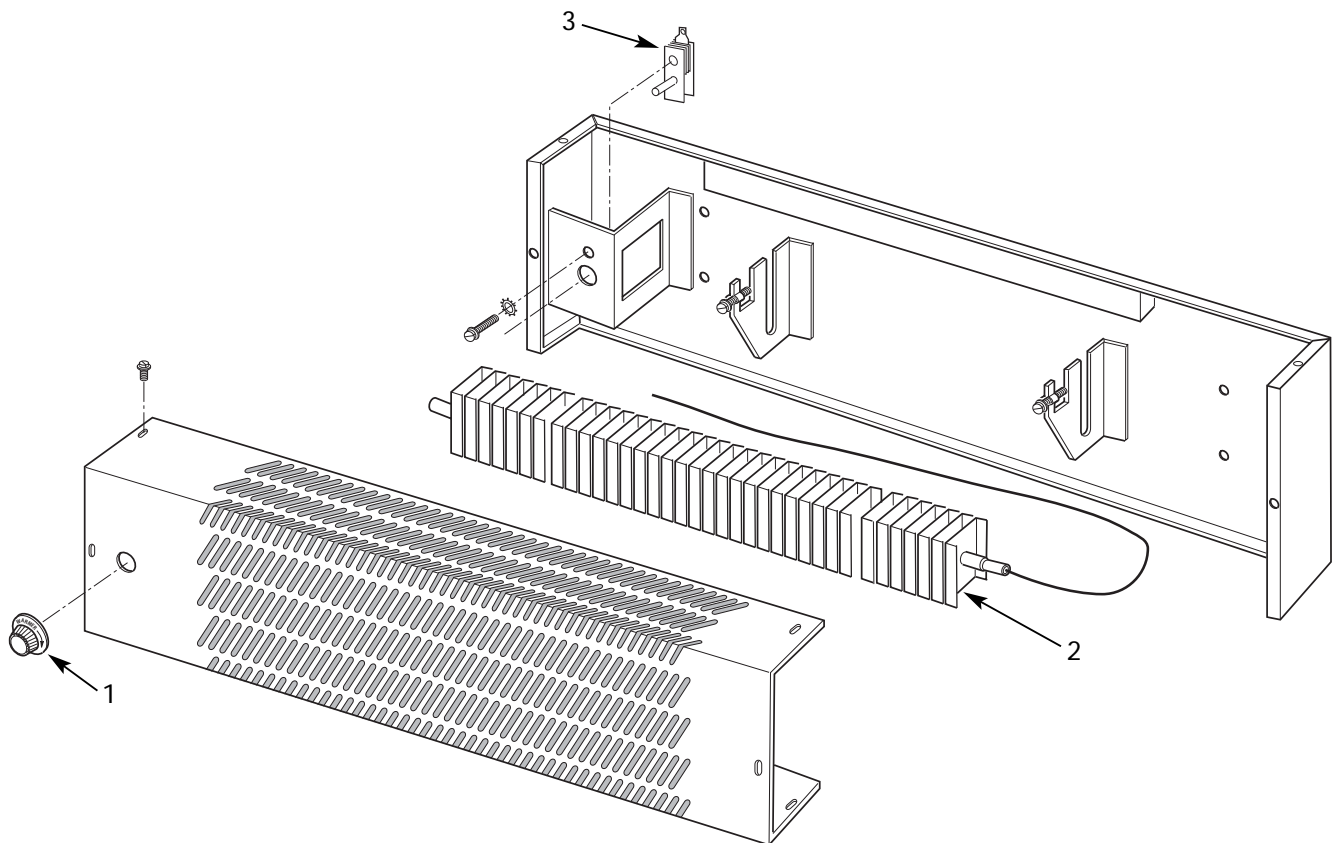


Figure 5 - Illustration des pièces détachées pour le radiateur tout usage monté en applique

Liste des pièces détachées pour le radiateur tout usage monté en applique

N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté
1	Bouton	3301-2020-006	1
2	Élément	1802-2091-000	1
3	Thermostat	5813-2062-000	1